

La Voz de Menorca

Número suelto . 5 centimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII--Número 4.580.

Suscripción: En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75
Extranjero. " 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 17 JULIO 1918

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.--Teléfono 160.

WILSON Y PI Y MARGALL

LA REPÚBLICA LIBERTADORA

"Día vendrá en que puedas salvar a nuestra misma Europa"

Muerto Pi y Margall, se halló entre sus papeles el original de una carta dirigida a los Estados Unidos, fechada y firmada el 10 de Noviembre de 1896.

La carta de Pi y Margall, en la que se hacía un llamamiento a la Gran República para que libertara al pueblo cubano de un yugo que debió romperse el día en que fueron fusilados en la Habana ocho estudiantes de Medicina; el mayor de diez y siete años, que no habían cometido ningún delito ni falta, es un precioso documento histórico que contiene una profecía que está cumpliéndose, gracias al presidente Wilson, el Papa laico, el defensor y definidor del Derecho y de la Justicia.

Parece que la voz de Pi y Margall ha sido escuchada en los Estados Unidos y que su espíritu inspira al pueblo yanqui.

He aquí algunos párrafos de la carta:

«Me dirijo a tí, República del Norte, desde una nación que te ultraja y te odia por creerte cómplice de los insurrectos de Cuba. Si respecto a Cuba de algo debiera yo acusarte, sería de haberte conducido sobradamente remisa y floja. Sacudiste el yugo de Inglaterra, parte por tu ardimiento, parte por el apoyo que te dieron Francia y España; no puedes mirar indiferente colonias que luchan por su independencia. Debes emplear en su favor tu influjo y tu espada con más razón de la que en tu pro lo hicieron apartadas naciones de Europa.

El humilde trabajo que te dedico lleva precisamente por objeto hacerte la libertadora de las gentes. No he encontrado entre las naciones del mundo otra que mejor pueda llenar fin tan augusta, y en tí he fijado mis ojos, cansados de ver la iniquidad triunfante; tenemos acá, en Europa, a la preclara Suiza que aborrece la propia y la ajena servidumbre; pero es República que, por su posición y su fuerza, haría con defenderse de las vecinas potencias.

Te extrañará tal vez que te hable de emplear la violencia. Soy enemigo de la guerra; pero más enemigo de la tiranía. Admito contra la tiranía la fuerza y aún la aplaudo y la santifico. No en honor de los Alejandro ni los Césares entonaré yo cánticos de alabanza jamás; si en honor de hombres como Washington y Bolívar. Jamás fue reconocido el derecho de conquista, y en los conquistados he reconocido siempre el de arrojar de su territorio a los invasores, aunque lo hayan ocupado siglos y lo hayan mejorado y ennoblecido. Todo pueblo que se alce por su pérdida de independencia me merece por de pronto respeto y cariño; admiración y entusiasmo si le veo luchar uno y otro día con fuerzas superiores y al fin vencerlas. Digno y muy digno de apoyo es a mi juicio.

Otros son los sentimientos que hoy prevalecen: mas yo sobrepongo el de la humanidad al del patriotismo, y no tengo por patriótico defender mi patria a costa de la ajena. Quiero libres a los pueblos todos del orbe y a todos embargados por el vínculo del mutuo amor y de los comunes intereses.

Tú, República de los Estados Unidos, puedes hacer mucho por acercar ese ideal remoto: por esto me dirija a tí y en tí pongo mi fe y mi esperanza.

En Europa no hay sino pueblos dominadores. Sé tú el pueblo libertador, República de Washinton. Tú eres hoy la primera nación del mundo. Albergas en tu seno la humanidad entera: más de ocho millones de europeos, más de cien mil chinos, más de dos millones de ciudadanos de las demás Repúblicas de América. En tí buscas refugio todos los oprimidos que lo sean por la tiranía, que por el hambre.

Tú tienes templos para todas las religiones. Tú no distingues a los católicos de los protestantes, ni a los cristianos de los judíos, ni a los mormones de los budhistas. Tú permites todos los cultos y no tienes ni pagas ninguno.

Tú eres la libertad, tú la democracia. Tú defiendes la personalidad de todos los que se acogen a tu sombra; tú fuiste la primera en escribir los sagrados e imprescindibles derechos del hombre. El año 1776, trece años antes de la Revolución francesa, los habías declarado ya en la Convención Virginia.

Tú has sido también la primera en abolir la esclavitud de los negros. Inglaterra se había limitado a prohibir la trata; tú redimiste de un golpe a todos tus esclavos. Te costó una guerra y el sacrificio de uno de tus mejores hijos; pero tú venciste e imposibilitaste en el resto de América la servidumbre.

Tú respetas no sólo los derechos de los ciudadanos, sino también de tus distintos pueblos. Has sabido realizar en tu organización política el salvador principio de la unidad en la variedad, y podrías aplicando y extendiendo tu sistema, unir las naciones todas de la tierra y hacer de la hoy dispersa humanidad un ser orgánico.

¿Quién con más títulos ni más medios que tú para ser el portaestandarte del género humano? Eres poderosa: atrévete y no habrá nación que deje ni haya dejado en la historia páginas más brillantes que las tuyas. Por la redentora de las gentes te reconocerán las futuras generaciones.

Intervén en las contiendas intercontinentales y no temas las reconveniones de Europa; intervé en todas las del mundo.

Atrévete, libérra cuanto antes las colonias; tú no las tienes ni las has querido. Habrías podido fácilmente te-

ner tuyas las islas Haway y has trabajado porque se erijan en República. Habrías podido ejercer en Siberia los derechos que al fundársela te reservaste, y has renunciado al ejercicio de tus derechos. Exenta del delito de colonizar por la violencia, nación alguna puede con más razón que tú acometer tan santa empresa.

¡Oh, República afortunada! Grandes son tus desfinos si aciertas a comprenderlos y tienes corazón para realizarlos. *Día vendrá, y acaso no esté lejos, en que puedas salvar a nuestra misma Europa.*

Allá en los venideros siglos podrías hasta ir a despertar los dormidos pueblos de Oriente, arrancarlos de la tiranía de sus monarcas, librarlos de la dominación europea, llevarlos a la vida de la libertad y del progreso. No necesitarías para conseguirlo ejércitos como los de Alejandro. Como irías, no a conquistar, sino a redimir, en los pueblos donde penetraras hallarías las principales fuerzas. Emplearías la propaganda antes que la acción, sublevarías las naciones, las exaltarías con el ruido de tus victorias, y no tendrías más que volar en su socorro. Los pueblos así emancipados, ¿como se habrían de resistir a satisfacer tus gastos ni a indemnizarte de tus sacrificios? Dominas ya el Estrecho de Behring: estás a las puertas del Asia.

La civilización habría entonces recorrido todo su circuito: del Asia a Europa, de Europa a América, de América al Asia; la humanidad se sentiría y se reconocería, y por los vínculos de la federación llegaría a constituir un ser orgánico.

Atrévete, República de Washington. Ante las dominadoras naciones de Europa, eres tú, repito, la liberadora de las gentes.»

¿No está Wilson siguiendo el camino señalado por Pi y Margall? La Sociedad de las Naciones, ¿no es algo parecido a lo que quería el gran republico español?

¿No hay una profecía, que está cumpliéndose, en las palabras: *Día vendrá, y acaso no esté lejos, en que puedas salvar a nuestra misma Europa?*

¡SEÑORES!

Si desean ustedes comprar lentes o gafas, con los cristales combinados, se despachan con prontitud, con recetas de los señores oculistas.

SANTA EULALIA, 20

Precios económicos.

Los de 20 pesetas a 15.

¡BLÉNORRAGIAS!

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE

EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E. INFALIBLE

Inyección RAPID

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO) 5 PESETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo.

EN MAHON: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona

Idea que avanza

El Naturismo

A propósito del libro del Dr. Amílcar de Souza *La Salud por el Naturismo*.

Un ferviente propagador del Naturismo, por haber, con dicho sistema, recuperado el normal funcionamiento de su organismo, el Dr. Amílcar de Souza, acaba de publicar un libro que es uno de los mejor pensados y sinceramente escritos de cuantos, sobre estos tópicos, se han publicado en español y tal vez en muchas otras lenguas: *La Salud por el Naturismo*.

Ya en la edición portuguesa del mismo autor, *O Naturismo*, que, precisamente, no ha mucho me deleité en su lectura fragmentaria, por falta de tiempo, pero que espero leer por completo, noté lo que tantas veces había observado en los varios trabajos del doctor Souza: una gran sinceridad y una profunda y criteriosa seriedad científica, muy digna de aprecio en todo médico que abandona los procedimientos alopáticos, esotéricos y capciosos en que se debate la medicina oficial; tanto más digna de aprecio es, cuanto que, los varios que abandonan los sistemas farmacéuticos para ingresar en el vegetarianismo y en el naturismo, lejos están de aportar todo el espíritu investigador y todo el criterio requeridos, ni una leal finalidad, ya que, con frecuencia, les guía mejor un propósito especulativo y financiero muy condenable cuando de la salud se trata, excepciones muy escasas.

Y es valiosa la obra de que me ocupo, además, porque establece los verdaderos términos en que debe entenderse el naturismo, tan traído y llevado y tan mal comprendido y peor practicado.

La bibliografía vegetariana y naturista es muy abundante tanto en Europa como en América; las publicaciones periódicas, son muchas también las que dicen defender tales doctrinas, y muchos son los individuos que a la sombra del vegetarianismo y naturismo teórico vegetan y hasta luchan por doquier, ya en centros o asociaciones muy semejantes a las condenables sociedades de socorros, de «botica y entierro» entre nosotros, o bien en clínicas y sanatorios cuyo escudo y norma terapéutica dicen ser la de aquellos postulados.

Todos estos, oportunistas o sinceros, han de ver en el libro del doctor Souza una diatriba poco grata; pero muy necesaria al estado en que habían o han llegado las cosas. Jugar con la salud, especular con las vidas ajenas, infundir esperanzas que se defraudan luego por no salir del círculo vicioso en que se debate la teoría galénica, será muy productivo, pero tiene poco de humano, si bien que ese sentido de fraternidad va perdiéndose a marchas dobles en todas las manifestaciones de la relación social contemporánea.

Pero el mérito del doctor Souza es otro más valioso aún, y consiste en no ser un vulgar teórico, un charlatán de ocasión, ni un *farabutto* como tantos otros, que les guía sólo un afán de notoriedad o una presunción y pedantería condenables. No, el doctor Souza es un práctico ejemplar; convencido de que la palabra ha de ir acompañada de la acción, la teoría del hecho, y la propaganda a la convicción propia, él vive su vida; él sigue cuanto dice y aconseja; él hace,

ya como prueba, ya como normal consecuencia de sus pensamientos y estudios, aquello que comprueba en sí mismo de bueno y útil; no es un teórico de un principio profiláctico y dietético, es un práctico de ese principio; no dice hace esto o lo otro, sino que os indica mireis lo que él hace, y os cuenta las observaciones deducidas de sus hechos; no os aconseja, os enseña con el ejemplo, con la auto-prueba, y eso, en estos tiempos de formulismos, vale muchísimo.

El doctor Souza, además, es un espíritu abierto a todas las novaciones, libre, franco, cordial, amante de la libertad y la justicia; hombre avanzado en ciencia no lo es menos en filosofía, y por eso en su libro flota un aire de progreso, de despreocupación y de liberalismo, que ha de soliviantar forzosamente a cuantos allende y aquende los mares, han acomodado su naturismo a prácticas espiritualistas, a teosofismos y sonambulismos que condenan poco con una verdadera naturología, con un Naturismo integral y filosófico.

Con todo y ser abundante la bibliografía naturista, en el viejo y en el nuevo continente, pocos libros hay que aclaren, tanto bajo el punto de vista terapéutico, como desde su valor filosófico social, el alcance lógico del Naturismo; es más, una confusión y una torpeza enorme los invade, especialmente en muchos de los publicados en la América del Sud, donde el Naturismo especulativo y cerril hace estragos, y por eso el libro del Dr. Souza tiene un enorme valor, pues establece los verdaderos términos sobre que debe basarse tan magna idea y lo avaloran, además, el espíritu leal y sincero de su autor que, más convencido que teórico, y condecorador de que para todo propagador de una idea no debe haber secretos en su vida pública y privada, así procede sin afán proselitista y fines exhibicionistas ni petulantías.

La salud por el Naturismo es un libro indispensable para conocer mucho de lo que con esta idea se relaciona, y sus editores, los entusiastas y firmes campeones de la revista valenciana «Helios» al publicarlo en castellano han hecho un servicio enorme al ideal que reclama el arrinconamiento de los rutinarios escritos, raiplones y chabacanos, para exponer ideas y ciencia, que es lo que falta a nuestra idea.

Vaya mi felicitación sincera a autor y editores, en lo que valga.

DR. FRANK AUBE.

Los barcos "Aguilas" yanquis

Nueva York 10.

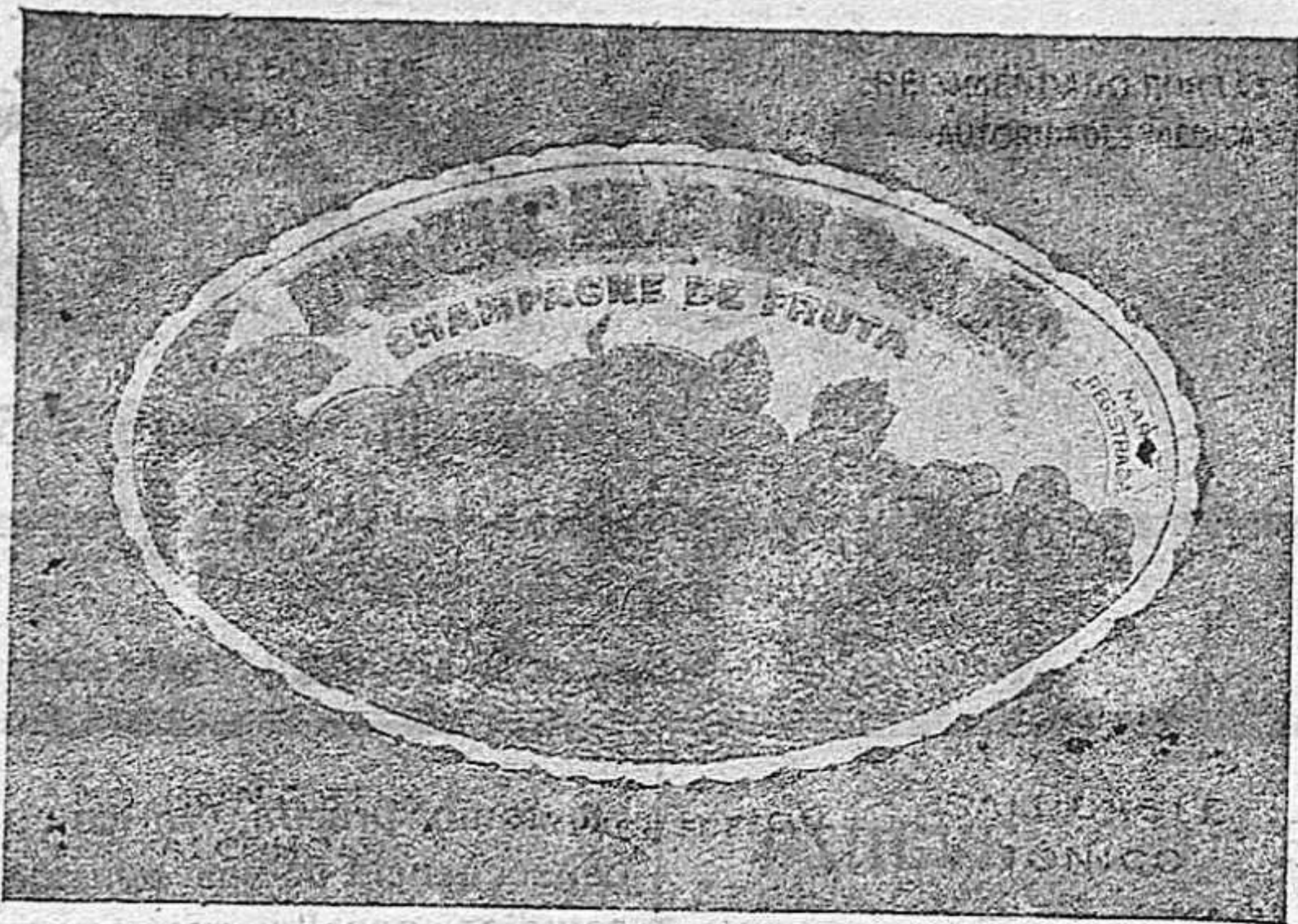
Contra los submarinos

Ha sido botado al agua el primero de los barcos «águilas» americanos, y la provisión de estos navíos promete ser bastante abundante y continua.

Dentro de unos cuantos días se habrán botado unas docenas más, y para Febrero habrá centenares de ellos funcionando, bien equipados para la persecución de los submarinos con los mismos adelantos, y tripulados por marinos americanos.

La construcción de estos barcos es una prueba de lo que la energía y recursos americanos pueden realizar.

Es demostración evidente de la afirmación de que aunque el proceso sea largo y arduo, sin embargo, la entrega de material de guerra, una vez



cumplido el plazo, es extremadamente prolífica.

Los americanos creen que la única manera de destruir el militarismo, aparte del envío de gran número de soldados y de prepararse para una guerra larga, es preparar máquinas de guerra en tal número, que el pueblo alemán mismo vea la procedencia de sus bombas.

Alemania quería una máquina de guerra, y tan pronto como la aportación de los americanos llegue al campo de batalla, en un plazo mucho más breve de lo que nadie creyó posible en Berlín, Alemania verá su deseo satisfecho más de lo que esperaba.

Los barcos «águilas» son construidos en las enormes fábricas de mister Henry Ford, de Detroit, que fueron construidas en menos de cuatro meses.

Son lo bastante grandes para todas las épocas, y el armamento es lo bastante poderoso, así como son también lo suficientemente rápidos para combatir con éxito contra los submarinos.

Se ha venido a un acuerdo para la producción de barcos «águilas», de una velocidad enorme.

Todas las partes del barco son hechas a modelo, y la construcción de un barco por el procedimiento Ford se reduce a la colocación de las partes numeradas y al ajuste de éstas.

La construcción actualmente no exige mayor destreza que la corriente en un obrero después de un par de días de instrucción, y el constructor de esta clase de barcos no tiene que depender de media docena de fundiciones de acero para la obtención de determinadas partes del barco.

Todo lo que necesita es una provisión constante de láminas de un tamaño modelo, que le son entregadas en la puerta trasera, y el barco, terminado, sale por la delantera con la misma rapidez que una máquina automática convierte el acero bruto en las partes necesarias.

Después de que un barco ha sido terminado, baja un elevador hidráulico hasta su base.

En una palabra: la Casa que pudo producir 4.000 automóviles diarios, está trabajando a una presión total de época de guerra, para ayudar a dar el golpe de gracia a la ofensiva de los submarinos.

AVISO

La *Mutuelle de France et des Colonies* participa a sus numerosos Asociados y al público en general, que para la actual *Asociación 1918*, los Asegurados españoles forman una Agrupación completamente independiente.

Las reparticiones podrán así efectuarse en su día, evitando en adelante lo que sucede con las Asociaciones vencidas desde el principio del actual conflicto mundial, cuyos repartos están en suspenso por los Decretos de 10 de Agosto y 15 de Diciembre 1914 Franceses y R. O. Española de 29 de Octubre de 1915.

Sin embargo, por lo que se refiere a los repartos prorrogados, *La Mutuelle de France et des Colonies* ha ofrecido pagar y paga a los derechohabientes de sus Asociaciones de Contra-Seguro, en concepto de anticipo, el cincuenta por ciento de lo enregado en las *Asociaciones Vida*; y a los derecho habientes de las *Asociaciones de Vida vencidas* (cuyas

Pólizas han sido contratadas antes de la actual Ley de Seguros Española, en Francos) un anticipo que consiste en un Título de la Renta Francesa de 600 francos por cada participación de igual suma, al cambio o cotización oficial.

Estos anticipos se efectúan sin afectar a los fondos depositados en España; bien entendido que, a la terminación de las hostilidades y al autorizar el Excmo. señor Ministro las liquidaciones, se entregará en efectivo el saldo correspondiente con todos los intereses acumulados hasta la fecha del reparto.

Situación en la Sociedad en 31 de Diciembre de 1917

Suscripciones realizadas (Ramos Vida y Fallecimiento): 1512 millones 852.900 frs.

Número de asociados: 554.966.

Cantidades pagadas a los suscriptores: 215 millones 032.789'56 frs.

Reservas depositadas en el Banco de Francia: 215 millones 032.789'14 francos.

Reservas depositadas en el Banco de España: 4 millones 491 360'34 pesetas.

Las reservas depositadas en el Banco de España, pertenecen a las Asociaciones suscriptas en pesetas a partir de 1909, fecha en que fué establecida la actual Ley de Seguros.

(Publicación autorizada por la Comisaría General de Seguros con fecha 6 de Abril de 1918.)

Representante en esta: don Miguel Thomás, calle Cardona y Orfila 30.

Biblioteca "Educación"

Alayor-Menorca

Con el fin de dar salida a algunos trabajos que estimo necesarios por examinarse a una norma de vida y de relación social más de acuerdo con los tiempos modernos y que han, a mi ver, de ser los a seguir después del desastre material y moral que sufrimos, se ha creado esta *Biblioteca*, aceptando el espontáneo ofrecimiento de un editor.

Se publicarán pequeños volúmenes destinados a formar libros marcados en series, cuyos volúmenes se expendrán en un precio módico en relación con el coste de la edición; pero que no excederán de 0'25 a 0'50 pesetas. De éstos se ha incorporado a esta Biblioteca el titulado «El Pueblo soberano» y está pronto a llegar el titulado «Lucha de clases», conferencia dada en Mahón no ha mucho; irán apareciendo otros que se anunciarán oportunamente.

Como para cubrir los gastos de las futuras ediciones no cuento con recursos suficientes, cuantos simpatizan con este medio de propaganda pueden contribuir ya con donativos, suscripciones, anticipos o préstamos, todo lo que será cubierto con ejemplares de lo que se edite. No se servirá ningún pedido que no venga acompañado del importe.

Para más detalles ver las circulares que se han repartido o solicítense que se remitirán a vuelta de correo.

El Administrador.
Dirección: Biblioteca «Educación», Alayor-Menorca.

DR. F. LLANSÓ

Ha trasladado su domicilio y Consultorio médico al Paseo de Gracia, 84, 1.º, Barcelona.

PALOMAS. — Compra de todas clases: Francisco González (a) Tite. Calle Pl y Margall, número 250.

Paga de pesetas 0'80 a 0'85 pieza.

Venta del grano en la era

En circular de la Comisaría General de Abastecimientos se dispone lo siguiente:

Primera. Cuando el labrador venda en la era los productos de la cosecha, además de hacer la declaración de lo que ha recogido en la forma que dispone la circular e inclusiones preceptuadas, debe igualmente consignar ante el alcalde respectivo las ventas que realice, expresando el nombre y domicilio del comprador, quien también queda obligado a declarar los productos que ha adquirido.

Segundo. Si estos son trasladados a otro local, para lo cual deberán ir acompañados de la correspondiente guía, la declaración deberá hacerse ante el Ayuntamiento del término municipal a donde las especies sean conducidas, y

Tercero. La circulación de los productos dentro del término donde radiquen no necesita guía; pero de todas las transacciones que se verifiquen deberá siempre tener conocimiento la autoridad local, sin perjuicio de que en todo caso se cumplimente lo prevenido sobre el particular en el real decreto de 21 de Diciembre último.

PANADERIA LA CERES

ANTONIO FERRER MERCADAL

Iglesia 8 y Rosario 19

Los éxitos logrados por este establecimiento, gracias al favor que el público le dispensa por la escrupulosidad con que realiza sus trabajos, se han acrecentado desde el día en que se instaló en el nuevo local, situado en punto más céntrico.

Todos los servicios se hacen conforme a las últimas innovaciones del oficio, con operarios nuevos e inteligentes.

Puede encontrarse pan tierno y caletito a las seis, a las doce y a las diez y ocho horas del día.

LA CERES sirve a sus parroquianos con diligencia y escrupulosidad.

A LA CERES acude el público que quiere estar bien servido.

CASITA DE CAMPO. — Se desearía encontrar una que quisieran alquilarla en los alrededores de esta ciudad.

Informes en esta imprenta.

BIBLIOTECA DOMENECH

Tomos lujosamente encuadernados, formato 8.º francés, de 225 a 250 páginas. Artística presentación. Los mejores novelistas del mundo.

Los tomos de la BIBLIOTECA DOMENECH son un encanto por su hermosa presentación y por lo escogido de las obras y de sus autores, confándose firmas tan conocidas como las de Marquina, Baroja, Martínez Sierra, Víctor Catalá, Dicenta, Benavente, Sawa, en lo que se refiere a autores nacionales, y entre los extranjeros Mark Twain, Tolstói, Dickens, Turgenieff, Dostoievski, Musset, Lavedan, Merimée, Oscar Wilde y otros muchos.

El precio de una peseta señalado a cada tomo es un alarde editorial que hace sea solicitada la BIBLIOTECA DOMENECH por los amantes de las letras.

¡NOVEDAD!

Los niños entretenidos provechosamente en casa

Elegantísimos cuadernos con el fondo que más interesa a los niños: Multitud de grabados y claridad insuperable en el texto: Explicación de experiencias científicas caseras: Trabajos manuales: Ciencias recreativas: Habilidades: Problemas de ingenio, etcétera, etcétera.

Cada cuaderno ricamente editado: 25 céntimos.

BLOK BEBÉ

PARA EJERCITARSE EN EL DIBUJO

Entretenimiento instructivo para los niños

15 CÉNTIMOS.

Las dos últimas publicaciones pertenecen a la EDITORIAL MUNTANOLA. ESTOS DIAS EXPOSICIÓN de los tomos de la BIBLIOTECA DOMENECH y de las ediciones MUNTANOLA en los escaparates de la

TIPOGRAFÍA MAHONESA

CALLE NUEVA

Los Ratonés Grises

PRIMER EPISODIO

El Sobre negro

Za la Mort y su bella compañera Za la Vie, viven apaciblemente en una casita de campo asistidos por la vieja tia Camila.

El apache retirado, Za la Mort recoge un día a Leo, un muchacho a quien la banda criminal «Los Ratonés Grises» secuestró cuando niño para apoderarse en su día de las riquezas que había de heredar al morir la duquesa María Arabela de San Martín, de quien Leo es hijo natural.

Za la Mort vuelve a la vida aventurera, se introduce en la cuadrilla de los Ratonés Grises y mediante un plan atrevidísimo les arrebató el sobre negro con los documentos que acreditaban a Leo como hijo y heredero de la Duquesa.

Se entabla una guerra a muerte entre Za la Mort y los Ratonés Grises.

COCHE GALERA 6 asientos se vende.

Informes: Pl y Margall, 4. 10

Federación Obrera de Menorca

En consonancia con el artículo 2.º transitorio, del Reglamento de la Federación Obrera de Menorca, el sábado próximo 20 del actual, a las diez de la noche, se celebrará en el local social, Angel n.º 8, la Asamblea para la constitución de dicha entidad, debiendo asistir al acto los socios fundadores de la Federación. Se consideran como tales los trabajadores que hasta el momento de empezar la Asamblea figuren en las listas como adheridos.

Mahón 18 Julio de 1918.—Por la Comisión Organizadora.—El Presidente, Lucas Pons Castell.

SUELDO

SEMANAL (desde 5 duros)

pagados a destajo, confeccionando en casa, por cuenta de la «Compañía General Editora de Arte Postal-Humorísticos» (desde cualquier localidad) facilísimo trabajo en postales caricaturescas de la guerra al alcance de todos. Gran consumo. Pedir condiciones. Catálogo-muestrario gratis, escribiendo Apartado de Correos, 402, Madrid. 10

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Exposiciones escolares

Ayer las comisiones oficiales correspondientes visitaron las exposiciones escolares del curso 1917 a 1918 con arreglo al artículo 24 del R. D. de 5 de Mayo de 1913.

Por la mañana fueron a las escuelas nacionales y municipales de esta ciudad los señores alcalde don Pedro Pons Sitjes, teniente de alcalde don Gaspar Pons Zabala, concejal sándico don Rafael Olives Sintes, don Narciso Panedas y don Sebastián Sapiña, vocales los dos últimos de la Junta local de Instrucción.

Por la tarde a la visita en las escuelas de San Clemente y Llumesnas, concurrían también los concejales don Lorenzo Gomila Carreras y don Francisco Pons Cardona y el vocal de la Junta de Instrucción don Jaime Ferrer Aledo.

El aumento de la contribución industrial

Al telegrama que puso la Cámara de Comercio al Presidente del Congreso de los diputados pidiendo no fuera aprobado sin nueva información el proyecto de aumento de un treinta por ciento sobre la contribución industrial, se ha recibido la contestación siguiente:

«Recibido su telegrama y habiendo acordado la comisión parlamentaria una información escrita con plazo de un mes, resulta virtualmente atendido deseo Cámara de su digna presidencia.»

Unico Depósito de Calzado en Mahón

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

La exploración aérea

Cuando había pocas escuadrillas no era difícil a un aparato burlar en la inmensidad del espacio la vigilancia de sus congéneres enemigos, recorrer la zona adversaria esquivando el tiro de cañones, fusiles y ametralladoras, y regresar indemne, victorioso, con las fotografías anheladas y los croquis reveladores de los preparativos descubiertos en el campo contrario.

Hoy cada beligerante dispone de innumerables bandadas de pájaros militares; mientras unas revoltean sobre la línea de los frentes, otras, en tierra se hallan prestas a levantar el vuelo, y el avión enemigo que por suerte y audacia logra entrar en el campo, se ve pronto perseguido, cercado, acosado, y suele no volver al punto de su partida. La exploración se ha hecho compacta. La patrulla aviadora ya no es una unidad suelta: forma parte de un núcleo grande cuyos variados tipos constituyen las especialidades de esa nueva arma cuyo porvenir no tiene límites.

Por esta causa son tan imprecisas las noticias aportadas por la exploración, y así las ofensivas se preparan en secreto y se realizan sorprendiendo siempre a las tropas del sector atacado.

Servicios de coches-correos

Nos avisa el señor Administrador de Correos que la expedición extraordinaria que sale el jueves para Ciudadela será a las cinco de la mañana, hasta que los automóviles se hagan cargo del nuevo servicio.

Los sábados saldrá el coche de Ciudadela a las once de la mañana

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA RADIO

La nueva ofensiva alemana. -- Fracaso de la primera embestida Los aliados cojen millares de prisioneros

La guerra mundial

Madrid 16 a las 24.

Noticias y comentarios

Felicitación entusiasta

Londres, 16. -- En la cámara de los comunes el ministro de Estado señor Bonar Law leyó entre aplausos atronadores el comunicado francés relativo a las primeras acciones de la nueva ofensiva alemana en Occidente.

El señor Runfirman dijo que la cámara inglesa deseaba felicitar no solamente a las tropas francesas, siempre admirables, sino también a ese maravilloso ejército norteamericano.

Patriotismo de los obreros yanquis

En Michigan once mil trabajadores juraron solemnemente ante una representación del gobierno trabajar seis días por semana y además cuantas horas extraordinarias sean precisas.

Este juramento de los patriotas obreros alcanza a todo el tiempo que dure la guerra.

Las tropas americanas

Londres 16. -- *The Daily Chronicle* dice que las tropas norteamericanas se han batido esrupendamente en los sectores que les están encomendados.

Asegura dicho diario que en circunstancias difícilísimas el ejército yanqui se distinguió ayer de una manera maravillosa.

Acuerdo firmado

Amsterdam. -- Los periódicos holandeses dicen que ayer fué firmado en La Haya el acuerdo anglo alemán propuesto respecto al cange de prisioneros de guerra.

Uruguay por los aliados

Washington. -- Se sabe que el gobierno del Uruguay dió autorización al de los Estados Unidos para incautarse de ocho buques mercantes alemanes internados en los puertos uruguayos.

Contra los bolchevikis

Moscow. -- Se asegura que el general Alexieff consiguió llegar con sus tropas a la ciudad siberiana de Omsk donde fué recibido con entusiasmo. Los antibolchevikis le nombraron comandante en jefe de sus fuerzas.

La ofensiva alemana

Barcelona 16 a las 24:40 y a 17 a las 5:20

Parte de la tarde

París 16. -- El comunicado de las tres de la tarde dice lo siguiente: Al final de la tarde y primeras horas de la noche de ayer, siguió desarrollándose la batalla con extraordinaria violencia, entre Chateau Thierry y Reims.

Los alemanes realizaron furiosos esfuerzos, sin conseguir su objetivo.

Por el contrario, un violento contraataque nuestro nos permitió ganar terreno en el Marne, al Sur de Chailion.

Al Sur del Marne los alemanes pretendieron varias veces llegar a la Chapelle y al bosque de Chaissey, sin conseguirlo.

No pudieron tampoco traspasar la línea Saint Agnan, La Chapelle, Monthodon y el límite Sur del bosque de Bouquigny.

Hicimos en esta región millares de prisioneros. Merculle fué conservado por nosotros.

Al Norte del Marne contuvimos al enemigo.

En el frente al Este de Reims, los alemanes, agotados por los ensayos infructuosos que intentaron en la jornada de ayer, no pudieron pasar nuestra zona de protección ni la línea jalónada por Brunay, en los límites al Sur del bosque al Norte de Chartres hasta Suipe y en la región Norte de Souain y Perthes les Hurlus.

En ningún punto fueron desbaratadas nuestras condiciones de combate. Según las declaraciones de los prisioneros, las pérdidas sufridas por los alemanes en la primera jornada de la batalla fueron muy elevadas.

Relato de la acción

París 16. -- El ataque alemán comenzado por la mañana a las cuatro y treinta, ha continuado durante todo el día con igual violencia a una y otra parte de Reims.

Al Oeste de Reims se libraron varios combates encarnizados en la región de Neully Courthiezy y Vassy. En el Marne, el enemigo fué rechazado en varios puntos, entre Fossy y Dormans.

Un contraataque vivamente dirigido por las tropas americanas, obligó a retroceder sobre la orilla izquierda a los elementos enemigos, llegando hasta la orilla de la parte Sur de Fossoy.

Entre Dormans y Reims, las tropas francoitalianas resistieron con tenacidad sobre la línea de Chailion-sur-Seine, Cuchery, Marfeux y Bouylli.

Al Este de Reims el ataque enemigo se extiende desde Silleri hasta cerca de Massiges y Heurta, siendo defendido de una manera irreducible.

El enemigo multiplicó sus esfuerzos sobre Prunay y sobre la región de Norte de Fresnes y Souain, sin que haya podido, a pesar de sus repetidos ataques, acercarse a nuestra posición de combate.

El número de prisioneros hechos por nuestras tropas durante la operación de ayer en el bosque de Ridgé asciende a 328.

Nada más que señalar en el frente británico. Ayer mañana realizamos una operación local en el sector de Dickedusch, en un frente de unas dos mil yardas en la vecindad de la loma y el bosque, para capturar una posición de importancia, que ha sido frecuentemente disputada desde el avance alemán del 15 de Abril.

Nuestro ataque parece ser que cogió de sorpresa al enemigo, resultando completamente afortunado para nuestras tropas.

Conseguimos todos nuestros objetivos capturando 296 prisioneros y apoderándonos de buen número de ametralladoras y material de guerra que aún no está contado.

Nuestras pérdidas han sido ligeras. Durante la noche hemos mejorado ligeramente nuestras posiciones de Villers Bretonneux, capturando cierto número de prisioneros.

Ultimas impresiones

París 17. -- El parte francés de anoche a las once es halagador.

Dice en síntesis que han sido anulados los violentísimos esfuerzos de los alemanes al sur del Marne, donde los franceses mantienen íntegras sus líneas.

Los franceses han contraatacado en Grand Chappelle y en Puesto Odon, han conquistado estas posiciones y dominan las alturas que bordean al valle del Marne.

Otro éxito hay que apuntar a los francoitalianos que operan entre el Marne y Reims. Estas fuerzas anulaban las ventajas conseguidas por el enemigo.

Los alemanes fueron completamente rechazados en Suipe. En Beaumont y en Veslas se libraron encarnizadas luchas.

En Zehusa los alemanes han experimentado terribles pérdidas. Se desprende de las órdenes que obraban en poder de los prisioneros alemanes, capturados el primer día, que el enemigo pretendía en el ataque inicial avanzar veinte kilómetros hacia París.

Se dan por fracasados el objetivo alemán inmediato, Reims, y el objetivo Chalons.

Los corresponsales en el frente occidental se manifiestan bien convencidos que el generalísimo Foch, que manda los ejércitos aliados, alcanzará la victoria.

La prensa

Londres 16. -- El periódico *Daily News* dice, refiriéndose a la ofensiva:

«Todo esto debe prepararnos para el golpe más rudo que pueda llevar a cabo el enemigo, porque éste sabe que es su última esperanza para la victoria.»

El *Daily Express* dice: «Vemos que los franceses y los americanos se batien, como lo hacen los hombres cuando tienen conciencia de la causa que defienden, unido esto a la fe nacida de los éxitos anteriores.»

París 16. -- *Le Temps* dice que los alemanes iniciaron la gran ofensiva que Ludendorff preparaba desde hace un mes, entre Chateau Thierry y la región Oeste de Argonne.

Los ejércitos del Kromprinz imperial se lanzaron al asalto, después de cuatro horas de furioso bombardeo. Se cree imposible que la lucha se extienda a otros puntos; pero tenemos en nuestros soldados entera confianza.

Es probable que los alemanes hayan enviado refuerzos al frente austriaco para otra ofensiva contra Italia. Parece imposible creerlo, pero el cañoneo aumenta en la región montañosa de Vallarsa, hasta la meseta del Asiago.

CAFETIN PARA VENDER por falta de salud del dueño. Calle Gracia 156. Informes en el mismo.

Tipografía Mahonesa. -- Calle Nueva

para que pueda enlazar con el vapor correo que sale directamente para Barcelona.

Las salidas ordinarias de esta ciudad para Ciudadela son a las dos de la tarde y las de Ciudadela para Mahón a las seis de la mañana.

Una concesión

Por conducto del digno Diputado por Menorca, ha recibido el Ayuntamiento de Villa Carlos la noticia de que la Dirección General de Instrucción Pública ha concedido diez pupitres bi personales para las escuelas de aquel pueblo.

Manifestación de duelo

Ayer tarde a las cuatro y media tuvo lugar el acto de la conducción del cadáver de don José Méndez Pardo, coronel graduado, comandante retirado.

Seguía al féretro en expresiva manifestación de duelo, numeroso séquito, en el que estaban representadas todas las clases sociales.

Se rindieron al cadáver los honores militares de ordenanza.

Reiteramos nuestro pésame a la distinguida familia del señor Méndez y en especial a nuestro amigo particular don Smaragdo, hijo del finado.

La falsa grandeza de España

Nuestra grandeza ha sido siempre de relumbrón y sin consistencia. Los tiempos de mayor esplendor para España, aquellos de la leyenda dorada, cuando el sol no se ponía en los dominios españoles, fueron en cambio los de mayor miseria para la nación, despoblada, incultos los campos, esquilados los habitantes, viviéndose en la más atroz miseria, según se desprende de las crónicas de entonces. Mientras nos empeñábamos en guerras exteriores para mantener el lustre de una grandeza sin raíces, el espectáculo interior, comparándolo con la riqueza que se desenvolvía en otros países, apenas y estricticia, como se advierte leyendo los interesantes y pintorescos relatos de los viajeros de la época.

Y de ese mal no nos corregimos. Es más: por una enfermedad de la voluntad nacional no podremos corregirnos nunca.

Habla el doctor Lloria

El doctor Lloria y su señora la marquesa de Ayerbe se han separado del partido socialista, pero no del ideal.

He aquí algunas manifestaciones que entre otras, hizo por escrito el señor Lloria:

«Fui un enamorado de la doctrina socialista, y enamorado sigo de ella, porque creo que, despojada de los apasionamientos naturales, que se producen por el encono de las luchas económicas, es tan humana y tan honrada, que no puede haber nadie que, más o menos conscientemente, no participe de ella, y porque su desarrollo es natural, tan razonable y tan lógico, que muchos de sus principios han ganado la voluntad de los hombres de Estado y están ya en vigor en varios países beligerantes.

En esta nueva situación en que me constituyo libre de toda traba seguiré haciendo propaganda socialista purificada de exageraciones e intransigencias, que, a mi juicio, perjudican el conocimiento de un problema que a nadie puede asustar si sus soluciones se dan con la debida serenidad e imparcialidad, único modo, en mi opinión, de que el beneficio de los necesitados sea más inmediato, que es mi mayor deseo y aspiración al ocuparme de ello, como lo vengo haciendo, desde hace muchos años, sin aspirar a ningún beneficio.»

El libre tránsito por las aceras

Como prueba de la buena educación ciudadana de nuestro pueblo, he-

mos de citar con satisfacción el hecho siguiente:

Hace ya varios años que al llegar esta época advertíamos siempre que debía modificarse la antigua costumbre de ocupar totalmente las aceras después de anochecido y echar al arroyo al viandante que tiene sobre aquellas derecho preferente de tránsito. Decíamos anualmente que al formarse los corrillos para tomar el fresco debería dejarse libre por lo menos la mitad de la acera. La Guardia Municipal secundó siempre con discreción nuestra campaña.

Pues bien; nos complacemos en manifestar que esta vez no ha sido necesaria la excitación anual. Se ha llegado a la solución conciliadora que preconizábamos o sea no interrumpir la costumbre de las tertulias al aire libre, pero tampoco echar al transeunte de la acera sobre la que tiene innegable derecho primordial.

Es en extremo satisfactorio ver la facilidad con que el pueblo mahonés se amolda a las buenas reglas de urbanidad.

Noticias cortas

Al cerrar esta crónica se espera con gran impaciencia la llegada de los ratones grises.

Bajo la presidencia del alcalde don Pedro Pons Sitjes se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria con asistencia de los concejales señores Pons Zabala, Gomila Carreras y Panedas, conservadores; Carreras Hernández, Gomila Pallicer, Olives Sintes, Orfila y Pons Mezquida, republicanos.

Continuamos bajo la ola de fuego. El día de ayer fué de prueba y el de hoy empieza también achicharrando.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 9 de Julio
1 vaca, 180 kilos, Eicaydús den Portella, (Alayor).
1 ternero, 180, Son Taltavull, (Alayor).
1 ternero, 145'500, Lloch Nou den Llisa.
1 ternero, 95, Estancia don Miguel Villalonga.
1 ternera, 97'500, Estancia don Miguel Villalonga.
1 ternera, 102'500, Forma Nou.
1 ternera, 115, Son Vicent, (Alayor).
5 carneros, 33, Estancia Torellonei.
3 carneros, 29'500, Llumena den Bernat, (Alayor).
6 carneros, 55, Estancia des Canum.
4 carneros, 53'500, Lluucasaldent, (Alayor).
1 carnero, 10, Algendar de Gomila.
7 carneros, 47, Propios.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)
Del 16 Julio
Interior serie A 80'50
Id. B 80'55
Id. C 80'50
Exterior serie A 91'00
Amortizable 3 p. % A 99'30
Id. B 99'35
Nortes 61'50
Alicantes 63'40
Andaluces 60'40
Orenses 20'20
Trasatlántica 00'00
Francos 63'65
Libras 17'28

TEATRO PRINCIPAL

Mañana jueves, Día de Moda, a las nueve y media noche
Grandiosa sesión -- Éxito cinematográfico

Estreno de la importantísima película en ocho jornadas, editada con toda profusión y espléndidamente presentada por la célebre casa «Tiber Film Roma»

LOS RATONES GRISES

proyectándose el primer episodio titulado EL SOBRE NEGRO

Esta película, magistralmente interpretada por el incomparable actor Emilio Chione, acaba de estrenarse en Barcelona, constituyendo su exhibición el mejor éxito de la temporada.

Además se proyectarán otras cintas de verdadero éxito.

Programa extenso -- Precios reducidos

SALUS EST VITA

La Salud es la vida

y la salud se obtiene y conserva purgándose con frecuencia con el purgante

ZEA

que es eficaz, agradable, inofensivo y económico, pues solo cuesta

25 CÉNTIMOS

Dolor de cabeza

GRIPPE

enfriamientos, dolores de muelas, oídos, etc., se curan rápidamente con el

Sello ZEA

el cual corrige y evita los molestos Dolores del período

Lacto ZEA

Se recomienda para aumentar la secreción láctea en las recién paridas y en aquellos casos en que por ser deficiente la leche el niño no gana en peso

Caja de 30 papeles, 3'50 pesetas

KOPROL Laxante excelente UNA PESETA

DE VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECÍFICOS, FARMACIAS Y DROGUERÍAS BIÉN SURTIDAS.

Representante en Menorca:

Dor Lorenzo Olives, San Elías, 70, Mahón

Especialidades ZEA -- Fortuny, 13. -- BARCELONA.

El Laboratorio Farmacéutico ZEA, cuyos preparados tienen su característica especial y bien definida, no necesita para forzar su venta hablar en forma despectiva de sus similares y reconoce que preside en la elaboración de ellos el mismo criterio de absoluta honradez que el usado al preparar las especialidades ZEA.



Lo que yo bebo para refrescar y disfrutar de buena salud

es agua mineral que yo mismo hago poniendo en un litro de agua ordinaria, un paquete de

Lithinés del Dr. Gustin

Antes, no podía permitirme todos los días beber, en cada comida, una botella de agua mineral de Europa, porque me costaba demasiado cara. Hoy día, tengo la ventaja de obtener 12 litros de agua mineral al precio que antes pagaba por una botella capsulada de agua mineral. Y que delicia de agua refrescante gaseosa! yo la bebo pura ó mezclada con una bebida cualquiera á la cual le comunica un sabor exquisito.

Los Lithinés del Doctor Gustin estan indicados para el tratamiento en casa (evitando gastos en balnearios) de **la gota, los reumatismos,** y de las enfermedades del

higado, riñones, estomago.

Con una caja de 12 paquetes puede obtenerse 12 litros de agua mineral. Precio: 1'20 Ptas.

Motores marinos en venta

	PESETAS
1 Motor de 18-20 H. P. Magneto Bosch.	4.000'00
» » 6 H. P. Magneto de Alta y hélice reversible «Caille»	1.500'00
» » 2 1/2 H. P. Magneto de Alta y Contramarcha «Caille».	1.100'00
1 » » 2 H. P. portátil, 5 Speeds, marca «Caille», último modelo	750'00
1 » » 5 H. P. Magneto de Alta dos cilindros y Contramarcha marca «Evinrude».	2.000'00
1 » » 3 1/2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	775'00
1 » » 2 H. P. portátil marca «Caille» tipo Neptuno.	575'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1916	675'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» tipo 1917	800'00
4 » » 2 H. P. portátiles 5 Speeds marca «Caille» usado en buen estado	550'00

Precios salvo variación y existencias

REFERENCIAS:

Manuel Beltrán Llabrés

San Fernando, 34. -- MAHÓN

CORTINAS PERSIANAS

ORIENTALES, FANTASIA, CADENILLA Y TEJIDAS, se encargan en la

ESTERERIA DE LUIS MAS

Calle de Devá número 5. -- Mahón

Pianos MARISCHNY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. -- Mahón.

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combata ninguna idea política ni religiosa.

- I. **¡Siempre adelante!**
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.
- II. **Abrirse paso.**
Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.
- III. **El poder del pensamiento.**
Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana. La autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.
- IV. **La iniciación en los negocios**
Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.
- V. **El éxito comercial.**
En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.
- VI. **Actitud victoriosa.**
Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luchas por la vida.
- VII. **Paz, poder y abundancia.**
Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

XX. **La alegría del vivir.**
He ahí el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso mental después de la lucha.
Cada tomo, 4 ptas. en rústica. -- Encuadernado, 5 ptas.
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

MARCELO PAJARES

Comisiones-Representaciones
VIGO.

ESTABLECIMIENTO EL GRAMOFONO

Venta de aparatos parlantes marca «Gramofono», procedentes de la acreditada casa Compañía del gramofono

S. A. ESPAÑOLA
Discos cantados por los más eminentes artistas del mundo entero: **Garuso, Tita Buffo, Batistini, Amato, Adelina Patti, etc., etc.**
Inmenso repertorio de discos de actualidad, cantados por las mejores canzonetistas.
Alquiler de gramófonos y discos.
Accesorios de todas clases y reparaciones.
Venta de cuerdas armónicas.
Venta de guitarras, bandurrias, laúdes, etc., etc.
Venta de pianos de una de las mejores marcas.
Se reciben encargos de instrumentos de música para Banda y orquesta

Juan Llado, Dr. Orfila, 58. -- Mahón

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «neblitas» para calzados
Desde el número 14 al 16 a pesetas 17'50 el millar.
Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.
Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C^o S. Fernando, 34.

APRENDIZ TIPOGRAFO. -- Se necesita en la imprenta de este periódico.